

- rast sredstev za osebne dohodke (bruto) bo v globalu za 35 % počasnejša od rasti dohodka,
- rast skupne porabe bo zaostajala 50 % za rastjo dohodka,
- rast sredstev za zadovoljevanje splošnih potreb bo 10,7 % višja kot v letu 1982,
- rast cen v letu 1983 mora biti nižja kot v letu 1982.

Organi družbenopolitične skupnosti, gospodarske zbornice in obrtnega združenja bodo delovali za spodbujanje hitrejšega in skladnejšega razvoja drobnega gospodarstva.

Za doseganje z resolucijo zastavljenih usmeritev in doseganje predvidene rasti osnovnih kazalcev razvoja bo potrebna zavestna politična akcija vseh družbenopolitičnih organizacij za motiviranje vseh delovnih ljudi in občanov, kajti naloge iz resolucije zahtevajo večjo delovno angažiranost, izboljšanje odnosa do dela, varčevanje na vseh področjih dela in življenja in zavestno odrekanje dela osebne, skupne in splošne potrošnje, ki je večja od trenutnih možnosti.

II. NALOGE NA GOSPODARSKEM PODROČJU

1. Ekonomski odnosi s tujino

Na področju zunanjetrgovinske menjave čakajo OZD velike in težke naloge. Odplačilo zapadlih obveznosti ima prednost pred vsemi drugimi potrebami. Jugoslavija ne more računati na odložitev plačil in novo zadolževanje v tujini. Zato bodo v letu 1983 nujni še nekateri omejitveni ukrepi. Iz tega izhajajo naloge našega gospodarstva, ki mora:

- povečati svoj konvertibilni izvoz,
- povečati število izvoznikov in pritegniti k sodelovanju predvsem drobno gospodarstvo,
- zmanjšati uvozno odvisnost na področju surovin, reprodukcijskih materialov, tujih storitev, znanja in opreme,
- prilagoditi svoje plane zunanjetrgovinskih odnosov zahtevam grupacije in v sklopu SISEOT na samoupraven način razreševati probleme planskih obveznosti in usklajevanje potreb z možnostmi,
- izdelati konkretne izvozne in uvozne plane, plane deviznih prilivov in odlivov ter sprejeti obveznosti za njihovo izvajanje,
- pospeševati devizne prilive.

Za vse navedene naloge so odgovorni poslovodni delavci OZD — izvoznikov in njihovi samoupravni organi.

Skupščina občine in njeni organi ter organi medobčinske gospodarske zbornice bodo v okviru svojih pristojnosti in možnosti posvetili vso pozornost razreševanju perečih aktualnih vprašanj izvoznikov, intenzivno spremljali njihov položaj ter o svojih ugotovitvah, stališčih

in predlogih za razreševanje nastalih težav obveščali organe skupščine SR Slovenije in gospodarske zbornice Slovenije.

Pri tem si bodo prizadevali za večje uveljavljanje samoupravnega sporazumevanja in dogovarjanja na tem področju ter s tem za krepitev vloge delavca v združenem delu pri ustvarjanju in razporejanju deviznega prihodka.

2. Kadri in zaposlovanje

V letu 1983 bomo prednostno reševali zaposlitev iskalcev prve zaposlitve in pripravnikov. Zato bomo dosledno izvajali določila zakona o delovnih razmerjih, omejevali pogodbeno delo in delo preko polnega delovnega časa. Prav tako ne smemo iti do avtomatičnega nadomeščanja zaposlenih pri prostih delih in nalogah, temveč je potrebno preveriti vse možnosti za drugačno oblikovanje teh del in nalog, zlasti v tako imenovani režiji.

Vsi udeleženci družbenega dogovora o oblikovanju in izvajanju kadrovske politike bodo morali dosledno izvajati njegova določila, novele zakona o delovnih razmerjih pa vnesti v svoje samoupravne akte.

Zaposlovali bodo lahko OZD, ki:

- izvajajo izvozno usmerjene programe,
- so nosilci prestrukturiranja gospodarstva,
- z novo zaposlenimi delavci povečujejo produktivnost,
- na področju družbenih dejavnosti odpirajo nove kapacitete.

Izkoristiti moramo možnosti večjega zaposlovanja v drobnem gospodarstvu, zlasti v samoupravnem osebnem delu.

Iz omejitev zaposlovanja je izvzeto zaposlovanje pripravnikov, katere bodo organizacije zaposlovali predvsem za nedoločen čas. Probleme ekonomskih viškov delavcev bomo razreševali v okviru skupnosti za zaposlovanje s programi prekvalifikacij in preusmerjanja na druga delovna področja.

V organizacijah združenega dela gospodarstva mora vsaka nova zaposlitev ustrezno povečati dohodek. V letu 1983 mora rasti število zaposlenih v družbenih dejavnostih počasneje od stopnje zaposlovanja v gospodarstvu.

Za delovne skupnosti, organe družbenopolitičnih skupnosti in organizacij velja načelo, da v letu 1983 ne bodo povečevale zaposlitve.

Štipendijsko politiko bomo vsi podpisniki družbenega dogovora usklajevali z dolgoročnimi kadrovskimi potrebami.

3. Energija

Preskrba z energijo bo v letu 1983 ena najtežjih nalog. Dosledno bo treba varčevati z energijo kot tudi intenzivno ukrepati za prehod na tiste vrste energije, ki dolgoročno zagotavljajo bolj nemoteno oskrbo.

OZD in gospodinjstva občanov, ki so priključena na plinovodno omrežje, morajo sprejeti dodatne ukrepe, da bi, kjer je to le možno, uporabljale zemeljski plin.

OZD industrije morajo v svoje planske dokumente obvezno vgraditi plane varčevanja z vsemi vrstami energije. Delovne organizacije elektrogospodarstva Savske elektrarne, TOZD HE Medvode, Petrol, DO Zemeljski plin in DO Energetika morajo zagotoviti čimvečjo obratovalno pripravljenost naprav.

Poseben poziv velja tistim OZD in DS, ki delajo v eni izmeni, da preidejo čimprej na tak delovni čas, ki bo omogočil čim manjšo porabo vseh vrst energije.

4. Industrija

V občini Ljubljana-Šiška so pred organizacijami s področja industrije najtežje naloge. Nase prevzemajo največji del bremena za rast družbenega proizvoda in praktično večino izvoznih obveznosti.

Organizacije združenega dela s področja industrije bodo v letu 1983 dosegle načrtovano 2 % rast fizičnega obsega industrijske proizvodnje predvsem z boljšo izrabo obstoječih proizvodnih zmogljivosti, z boljšim izkoriščanjem domačih surovin in z večjim prilagajanjem proizvodnih programov izvozni usmeritvi. Za doseganje predvidenih rezultatov bo potrebno dosledno varčevanje z vsemi vrstami materialnih in energetskih potroškov. Prav tako bo potrebno upajati večizmenjsko delo in izvesti modernizacijo ter rekonstrukcijo v tistih proizvodnjah, ki delajo pretežno za izvoz in imajo zagotovljene domače surovine in reprodukcijski material.

Za zagotovitev boljše preskrbe z reprodukcijskimi materiali in surovinami bo potrebno v letu 1983 še tesnejše dohodkovno povezovanje v reprodukcijskih verigah.

Na rast fizičnega obsega industrijske proizvodnje bodo vplivale tudi nekatere novo aktivirane investicije, ki so bile oziroma bodo dokončane v letu 1982 in začetku 1983. Med temi so večje naslednje naložbe:

- Litostroj, TOZD PPO — razširitev proizvodnje preoblikovalne opreme,
- Litostroj, TOZD TVN — razširitev proizvodnje talnih transportnih vozil,
- Litostroj, TOZD PUM — rekonstrukcija jeklolivarne,
- IMP, DO IKO, TOZD ITAK — tovarna termičnih aparatov in konstrukcij,
- Avtomontaža, TOZD Tovarna vozil — proizvodno skladiščna hala MAN,
- Iskra IEZE, TOZD Magneti — razširitev in modernizacija tovarne kovinskih magnetov,

— Pivovarna Union, TOZD Proizvodnja piva — izgradnja vrelnice in vložne kleti I. faza.

V letu 1983 pa bodo predvidoma dokončane naslednje naložbe:

— Iskra, Mikroelektronika — izgradnja II. faze,

— Iskra, Center za elektrooptiko — laserski sistemi in naprave II. generacije,

— Iskra IEZE, TOZD Feriti — razširitev in modernizacija proizvodnje,

— Color, TOZD Premazi — rekonstrukcija mešalnice, postavitve skladišča,

— Color, TOZD Smole — rekonstrukcija in razširitev proizvodnje poliestrov,

— AERO, TOZD Celuloza — rekonstrukcija proizvodnje celuloze.

Vse organizacije s področja industrije bodo iskale možnosti za povezovanje z drobnim gospodarstvom in zasebnimi obrtniki, da bi čim bolj zmanjšale svojo uvozno odvisnost. Zaradi uspešnejšega vključevanja v mednarodno delitev dela in zagotavljanje večje družbene produktivnosti dela in socialne varnosti delavcev bomo pospeševali vse oblike proizvodnega in poslovno-tehničnega sodelovanja med organizacijami. V svoje razvojne programe bodo vnašale lastno znanje in dosežke znanosti prenašale v prakso.

5. Kmetijstvo

Na osnovi sprejetega družbenega plana občine in drugih usmeritev v agroživilstvu za obdobje 1981—1985 bo v letu 1983 največji poudarek na intenzifikaciji kmetijske pridelave, povečanju tržnosti pridelkov in uveljavljanju dohodkovnih odnosov.

Nosilca kmetijske proizvodnje Agroemona, TOZD Poljedelstvo — govedoreja in KIT Kmetijska zadruga Medvode bosta pridelali 990 ton žit, 1300 ton krompirja in 35 ton zelenjave, 6.000.000 litrov mleka in 1950 ton žive teže goveje živine.

Od tega bo Agroemona izvozila 100 ton, kmetijska zadruga pa 50 ton žive teže mladega pitanega goveda, da bosta zagotovili potrebna devizna sredstva. Prav tako bo zadruga izvozila 10 % tržnih viškov krompirja.

Tudi v letu 1983 bomo nadaljevali z izvajanjem nalog, ki izhajajo iz študije in opredelitev o možnostih razvoja kmetijstva v Polhograjskih Dolomitih in na Rašici. Obnovili bomo kmetijsko mehanizacijo v kmetijskem obratu Vižmarje.

Nadaljevali bomo z vlaganji v zasebnem sektorju kmetijstva, v modernizacijo govedorejskih objektov in kmetijsko mehanizacijo, zlasti proizvodne skupnosti. Skrbeli bomo za boljše kvaliteto mleka z opremljanjem zbiralnic mleka, tako da bi imela vsaka zbiralnica svoj hladilni bazen. Nadaljevali bomo z deli pri začetih zemljiških operacijah.

Naloge kmetijske zemljiške skupnosti bodo v letu 1983 naslednje:

- nadaljevanje izvajanja ukrepov razvoja kmetijstva v višinskem območju in na razmejitvi zemljišč, ki se zaraščajo, in opredelitev njihove funkcije;
- izvajali bomo melioracije na že začetih objektih in na pripravi novih objektov, prav tako bo kmetijska zemljiška skupnost nadaljevala s komasacijami na že začetih delih in pripravi novih;
- sodelovala bo pri zagotavljanju socialne varnosti ostarelih kmetov tudi z odkupovanjem njihovih zemljišč, kar je v skladu s kmetijsko zakonodajo, maksimalno skrb bomo posvetili, da bodo dobro obdelana vsa kmetijska zemljišča, pri čemer bomo, če bo to potrebno, uporabljali vso pozitivno kmetijsko zakonodajo.

Sistematično bomo izvajali odlok o zaščitenih kmetijah.

Skupnost za pospeševanje kmetijstva bo stimulirala razvoj kmetijstva in družbeno organizirano preskrbo s kmetijskimi živilskimi pridelki in osnovnimi živili po skupnem programu sklada za intervencije, dalje pa tudi vseh oblik združevanja na vasi, kot so proizvodne skupnosti, zavarovalne in druge skupnosti.

Posebno pozornost bomo posvetili razvoju kmetijstva v hribovitem območju, kjer bomo s premijami vzpodbujali urejanje pašnikov in z višjimi regresi krili večje pridelovalne stroške.

6. Promet in zveze

Na področju prometa sta OZD Tovorni promet in Izredni prevozi zadolženi za povečanje svoje izvozne dejavnosti v okviru SOZD Integral. Vse OZD gospodarstva in družbenih dejavnosti so dolžne, da z organizacijo racionalnega transporta omogočijo prihranke pri energiji in v kar največji možni meri preusmerjajo blagovne prometne tokove s ceste na železnico, osebni promet pa na javna prevozna sredstva. Izvršni svet občinske skupščine podpira načrte za preusmeritve prog mestnega potniškega prometa, ki ne povzročajo poslabšanja dosedanjih razmer, obenem pa skrajšujejo posamezne proge. Obenem vztraja na zagotavljanju zadostnih prevoznih kapacitet v prometnih konicah za prevoz delavcev na delo in z dela.

7. Trgovina

Kljub velikim potrebam v novih stanovanjskih soseskah ne moremo pričakovati bistvenega povečanja ponudbe v letu 1983. Vzrok za to je v nizki akumulativnosti trgovine kot celote.

Za izgradnjo tržnice je imenovan iniciativni odbor. Računamo, da bo v letu 1983 izdelana dokumentacija, za kar so že zagotovljena sredstva.

Z izgradnjo samopostrežne trgovine v soseski ŠS 8/2 v letu 1983 ne bo mogoče pričeti. Kolikor investitor ne bo mogel zagotoviti realne finančne konstrukcije za izgradnjo v letu 1984, bo izvršni svet skupaj s samoupravno stanovanjsko skupnostjo in krajevno skupnostjo reševal problem oskrbe v soseski s pritegnitvijo drugih trgovskih podjetij za vzpostavitev manjših specializiranih trgovskih lokalov. Na ta način bo rešen tudi problem oskrbe v delu krajevne skupnosti Šentvid, ki gravitira v to sosesko.

Problem preskrbe obstaja tudi v krajevni skupnosti Edvard Kardelj, kjer imamo dve klasični trgovini. V sedanjem trenutku obstajajo kot realne le te možnosti, da izvršni svet prouči skupaj s predstavniki sestavljenih delovnih in temeljnih organizacij obeh trgovin možnosti adaptacije ali možnosti povečanja v obstoječih objektih.

8. Turizem in gostinstvo

V sodelovanju z delovnimi organizacijami in turističnimi društvi ter krajevnimi skupnostmi bomo razvijali izletniško-rekreacijski in kmečki turizem.

Na porast števila nočitev ne moremo računati, razen v razširjenem kampu Dragočajna.

Delovni čas v gostinstvu bo treba prilagoditi potrebam gostov in ga zlasti v sezoni podaljšati.

V turizmu bomo izvajali skupen program celovite turistične ponudbe občin in mesta.

V danih finančnih možnostih bomo glede na sprejeti dogovor o namenski razdelitvi turistične takse podpirali dejavnost turističnih društev, zlasti pa morata zaživeti turistični društvi Sora in Koseze.

Nadaljevali bomo z realizacijo programa ureditve rekreacijskega centra ob Sori.

Rekreacijski center Mostec mora zaživeti predvsem z izboljšano in bogatejšo gostinsko ponudbo.

Šmarno goro kot zelo obiskano izletniško točko je potrebno vključiti v program mestnega pomena.

Nadaljevati moramo s posodobitvijo kampa v Dragočajni. V ta namen je treba izpeljati program turističnega društva in zadostiti zahtevam inšpekcijskih služb.

Kmetijska zadruga Medvode bo podpirala razvoj kmečkega turizma.

9. Gradbeništvo

Restriktivni ukrepi na področju novih investicij bodo tudi v letu 1983 vplivali na stagnacijo gradbene dejavnosti.

Zmanjšan obseg investicijskih vlaganj v stanovanjske soseske, prometno infrastrukturo, turistične in industrijske objekte bo neugodno

vplival na poslovne rezultate organizacij združenega dela s področja gradbeništva.

Da bi preprečili negativne učinke, bo potrebno posvetiti več pozornosti povezovanju interesov, zlasti v okviru delovnih in sestavljenih organizacij.

Za dosego le-tega bo potrebno nadaljevati z modernizacijo proizvodnih procesov in uvajanjem novih tehnologij, pospeševanjem raziskovalnega dela, ki bo prispevalo k racionalizaciji in bolj ekonomični gradnji.

Integracijski procesi na področju gradbene finalizacije, pričeti v letu 1982, se bodo nadaljevali tudi v prihodnjem letu.

10. Drobnno gospodarstvo

Prizadevali si bomo za različne oblike združevanja dela in sredstev delovnih ljudi, ki opravljajo posamezne dejavnosti s samostojnim osebnim delom in sredstvi v lasti občanov in organizacij združenega dela, ter s tem za povezovanje v celovit sistem samoupravnega združenega dela. Hkrati bomo z ustrezno davčno politiko stimulirali delavce in občane, ki s samostojnim osebnim delom opravljajo obrtne in druge gospodarske dejavnosti, za vlaganje v nove naložbe ter za prehod v pogodbene organizacije združenega dela.

Za uspešno realizacijo odkupa poslovnih prostorov za storitvene dejavnosti bo potrebno v okviru mesta Ljubljane enotno pristopiti k združevanju sredstev in jih prek najemniškega odnosa oddati v uporabo tistim samostojnim obrtnikom, ki v okviru svoje dejavnosti neposredno zadovoljujejo potrebe občanov.

Racionalna uporaba vseh do sedaj prostih lokalov bo možna le v tesnem sodelovanju tako krajevnih skupnosti, samoupravne interesne stanovanjske skupnosti kot tudi združenja samostojnih obrtnikov.

Povezovanju združenega dela s samostojnim osebnim delom dajemo poseben poudarek, ker dosedanje kooperacije ne kažejo na velik interes organizacij združenega dela za dolgoročneje sodelovanje z enotami drobnega gospodarstva.

Pobude za trajnejše sodelovanje so v zadnjem času prisotne predvsem s strani trgovskih organizacij združenega dela. Povezovanje samostojnega osebnega dela z združenim delom daje drobnemu gospodarstvu več možnosti pri vključevanju v izvozne tokove.

POZD TIBA bo zgradil nove proizvodne prostore v skupni vrednosti okoli 100 milijonov dinarjev. To bo neprimerno izboljšalo delovne pogoje in vplivalo na povečanje proizvodnje, ki je pretežno usmerjena v nadomeščanje uvoza in v izvoz.

Delavce, ki so na začasnem delu v tujini, bomo z ustreznim sistemom informiranja vzpodbujali k ustanavljanju obratovalnic za opravljanje

storitvenih dejavnosti. To nalogo bosta izvajala koordinacijski odbor za vprašanja naših delavcev na začasnem delu v tujini pri občinski konferenci SZDL in izvršni svet.

V okviru razpoložljivih možnosti bomo razreševali prostorske probleme storitvenih dejavnosti, zlasti na tistih področjih, kjer z rušenjem nekaterih objektov rušimo tudi poslovne prostore teh dejavnosti.

III. KOMUNALNO IN STANOVANJSKO GOSPODARSTVO

1. Urejanje prostora

Najpomembnejša naloga s področja urejanja prostora, ki je trenutno v teku na območju ljubljanskih občin, je izdelava dokumentov dolgoročnega razvoja Ljubljane »Ljubljana 2000«. V prihodnjem letu bodo potekale razprave o osnutku tega dokumenta.

Poleg tega osrednjega dokumenta za celotno Ljubljano bo v izdelavi še podrobnejša urbanistična dokumentacija za posamezna območja v občini. Po postopku javne obravnave bodo sprejeti urbanistični dokumenti, katerih izdelava je bila pričeta v minulem obdobju. Skladno s sprejetimi planskimi opredelitvami bo naročena izdelava novih dokumentov.

Izdelavo dokumentacije bo spremljal komite za urejanje prostora, ki bo vodil vse postopke tako, da bo v največji možni meri zagotovljena usklajenost vseh dejavnikov, ki pri tem nastopajo. Pri tem bo še posebej skrbel za tekoče in tvorno vključevanje pristojnih samoupravnih skupnosti pri razpravah o vsebini dokumentov.

V sodelovanju s krajevnimi skupnostmi in pristojnimi inšpekcijskimi službami bo komite spremljal problematiko kvalitete bivalnega okolja, v sodelovanju s stanovanjsko in komunalno skupnostjo pa spremljal izvajanje njunih programov.

2. Komunalno gospodarstvo

Komunalna skupnost občine Ljubljana-Šiška bo sodelovala pri samoupravni organiziranosti komunalnega gospodarstva v skladu z republiko zakonodajo.

Komunalna skupnost občine Ljubljana-Šiška bo uresničevala naloge na naslednjih področjih:

- urejanje stavbnih zemljišč,
 - urejanje ulic, trgovin in lokalnih cest,
 - komunalne naprave individualne porabe,
 - komunalne naprave kolektivne porabe — enostavna reprodukcija.
- a) Program s področja urejanja in upravljanja s stavbnimi zemljišči bo zajemal naloge pridobivanja, priprave ter opremljanja s komu-